

1 2 3 4 5 6 **M** 8 9 10 11 12 13 14 15

本朝辞源

女  
中

本 2

65

2 止

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 **10** 1 2 3 4

Tajima

JAPAN

静 密 縣 志 表

本 田 元 三 郎

義 義  
タビシ

本 田 氏

朝 辞 源 卷 之 中

年 月 日

氏 名

齒音施為ノ声ノ開口發端ノ音ナリ何事ヲ施為スル  
云テ始ムルナリ風ノ吹ソムモサマクト聞ヘ穀物ヲ器ニウ  
サマクト音シ障子ヲサツト開クト皆サ音ナリ

指

サト云テ彼ノ方ヲサト指サナラサト云ナリ

ポイント  
Point.

早

サトサツト早キヲサト名ク

誘

サアサト云テ人ヲ誘ヲ

サツト云ナリ

イントリス  
Entrice.

門 抄 2

本 田 氏

本 田 氏

乃

サアサツト去助語ナリ

刺

刀劍ノルイニテ物へサツト指込ムヲモサスト去リ

Pierce.

咲

花ノサラット開クヲサクト去リ

Bloom.

櫻

咲ク花ノ玉ニテ實ニサラット咲クモノニサラット名ク

Cherry.

盛

サラット咲シカリヲサカリト去リ又サカリナリヲ轉シテサカシナリト去リ

Flourishing.

賢

其オノ盛ナルヲサカシト去リ

Wise.

智

賢ト同シ

性

生レ付テ賢シキモノニサガト名ク故ニ善ヲサガト去ヒ悪ヲサガナシトイフ

Nature.

才

其性ノサテ能クキク所ヲサシテサエト去サツトサテサトルモノナリオノ音ニアラス

Talent.

覺

物事ノ理ヲサツト取ルヲサトルト去ナリオニテサトルナリ

Understand.

所為

性ノハダラキヲモサガトイフ

Disposition.

定

サラリト定ムヲサダムト去サラリト溜ルナリダハ平手ニテ押ヘル音ナリマルハ丸ムナリ

Settle.

木 韓 辭 源

卷中

賢智振

賢智ヲシク 振舞ヲサカシラヒ サカシラスヒ云ナリ  
即アシキコニナリ

福

盛ニナルノ一ケ所ニキルヲサキト云 サカチナリサ  
カキヲサキト約ソサイウヒトモ云ナリ  
盛ニナルヲサカルト云ヒ サカフヒ云ナリ

榮

サカヘルヲ スベテサイウヒヒ サキウヒトモ云ナリ

幸

サツト 生出ル 根丸ニサキト云ナリ

核

サラト 氣持ノヨクナルモノニサキト云 サラリ氣ナリ  
サラケルナリ

酒

ヘッピ子ッス  
Happiness.  
Prosper.  
Prosper.  
フォルチュン  
Fortune.  
シード  
Seed.  
ワイン  
Wine.

肴

酒兼ニサカチト云 飯ノ菜ヲナドヒ 酒ノ菜ヲサカチ  
ト云 酒ニハ魚ヲ好ム 故ニ魚ヲサカサト云フ

盃

酒ヲ持テ人ニ付ケ 冊クモ云 サカヅキト云ナリ 凡テ  
古ハ器ニ何ヤト云フアリナリ

左

シカノ約リサナリ 左ノ字音暗合ナリ 且シカナル所  
ヲ指テサト云云 シカハ即サナリ

無性

好キ性ナクシテ 悪キナリヲサガナト云ナリ 童ノ  
口サガナキナド云ルイナリ

然

サアナリ シカアナリ

先

サト指シ 究メタル所ヲサキト云ヒ サツト先ニ立タルヲ  
サキダツト云ナリ 中古ハサキヲサイヒ云ナリ

本月辛原

卷中

三

ワイングラス  
Wine-glass.  
サツチ  
Such.  
フロント  
Front.

朝朝語源

様 サマ サマニテ 指テ サト去ナリ  
コンヂンヨシ  
Condition.

騒 サワ サクトナルヲ サガシトモ サハグトモ去ナリ  
ノイシイ  
Noisy.

扱 サテ サアリテト去辞ナリ

些 サ サヤカナルヲ サト去 些ノ字音ト暗合ナリ

小夜 サヨ 夜ノシバシノ間ヲサシテ 小夜ト去ナリ 又サユル夜ノ心モ含メリ

竹葉 サハ サヤクトスル物ニサト名ク 又小竹ヲサト去ナリ  
サヤクノ心ナリ

里 サト サヤカニ 止リタル所ヲ サト去ナリ セキ所ヲサトイフ セノ約リサナリ  
ヴィレッジ  
Village.

皿 サラ サラト 浅ラキ器ヲサネト名ク  
プレート  
Plate.

小筵 サシロ セマムシロナリ

棹 サホ 舟ヲサス穂トルニサホト去ナリ 後ニ搏ミテ釣竿ノトホナルナリ  
ポール  
Pole.

狭 サ サハ小ナリ 又セマノ約モサナリ セハ迫ルナリ 迫リハ狭ナリ 狭ハサナリ

醒 サシ 夢ニテモ 酒ノ醉ニテモ サラリトサメタルヲサムルト去ナリ  
ソール  
Sober.

朝鮮語源

寒	冷	寂	閑	鮮	錯
温暖ノ氣ノサマテサマリトナリヲ寒ト去身ハサラン トシテロヨムツト喰占ヤウナラサムシト去	暖氣ノサマリト醒メ得タルヲサユルト去醒得ノ 音便ニテサユルトナリ	サムキニ似テ物サムシキヲサニシキト去フ	サビシクアルヲサビルト去ナリ	サフリトサフヤカナラサヤカト去ナリアサヤカト 同シ	金鉄ノ色ノサビシクナリタルモ錯ト去サビヤカニ ナリタルナリ
Cold.	Cool.	Lonely.		Distinct.	Rust.

去	侍	猿	支	遮	捧
サツト去ルヲサルト去ナリ	寒サウニ謹テ扣ヘ居ルヲサムラフト去ヒサムラフ人 ヲサムラヒト去フ後ニ薄シテサウラフトナリ	人ヲ見バズゴクト立去ルモユヘサルト去ナリ又マシ ラト云眼ヲジロクスルニナリ	手ヲ差出テサントムルヲサ、モルトモサフル トモ去ナリ障字モ同シ	サエキルヲサエキルト去ナリ	手ニテ差上ルヲサグルト去ナリ
Leave.	Monkey.	Monkey.	Obstruct.	Interrupt.	Offer.

本月辛酉

澤 サハ サクト草芽ホノ生タル所ナルニハサト名ク

マルシ Marsh.

逆 サカ 先キ物ト争フヲ約テサキアラフトイヒ又約テサカラフト去ナリ夫ヨリシテサカト去フモアルナリ

コントラリー Contrary.

多 サハ 沢ヤ山ホハ物ノ多キモノニハ形容シテ多キコトヲサト去ナリ俗ニハ沢山アルト去ナリ

エブندگانト Abundant.

サカ サカ 左ナカラシカカラナリ

サガ サガ 左スガモシカスナガラノ心ナリ

ザリ ザリ ガリハズアリノ約リナリ

淡柿 サシ 他ノ物ヲサシハサシテサクトナシオケル柿ニハサハシト去ナリ

杷 サキ 小覆ノ畧ナリハチマキノ下ナリ

轉 サツ サタル声ニテ鳴ヲサセルト去サテツルクトナクナリ

チルプ Chirp.

境 サハ サツト限リヲ付タラサカヒト去ナリトハ隣テラコナリ

バウンダリー Boundary.

副 サハ 兼サ花艾ト去辞ナリツセトサシオサセテ去心ナリ

鱸 サハ サラトシタル魚ナリ鱸字ニ當ルサラヲ延テサハラト去ナリ

木 朝 舌 派 源 卷 中

鑄

柄ノ先ニ鉄器ヲサシタル杖ナリ故ニサシツテト云シナリ

槌

柄ノ先ニサシ込タル槌ニサイツテト云ナリ

ハンメル  
Hammer.

割

サツトワケルヲサメト云ナリ サクト サクルニヘサクト云ナリ

レンド  
Rend.

阿責

サヘナヤヌヲサイナムト云ナリ 災難ニアラス

トルメント  
Torment.

鞘

刀劔ノ小室ナリ故ニサヤト云

シイス  
Sheath.

攫

サリトサストルナリ 其器ヲサスト云ナリ

骨

サリト肉脱シテボロケヨロボフヲサボフト云ナリ

伶俚

サバト迷フナリ

ワンドル  
Wander.

降緒

サリト降タル緒ナリ

授

サツトサシ出シテ彼ニ附ルニヨリ サツタルト云ナリ

インダウ  
Endow.

砂礫

水ニサラクトサシタル石ナリ

グレイブル  
Gravel.

獵夫

サシツクヲヨナリ 獸ヲ取ル人ナリ

ハントル  
Hunter.

六月 辛 原

七



朝朝語源

卷中

更

サラニ  
サレト アラタメカヘテ サラタニト去心ナリ

此外猶アラシ サ音ハタゞサアサトナリ所ヨリ轉ス

シハ齒音施為ノ声ノ半合言語ノ音ナリ 既ニサアト始メテ後ハ又  
シイト 肅ナリテ 仕モチテ 行クモノヘ シ音出ツ 風モ強クシヅケハシツ

くと鳴リ夜深ハ シシくとナリ シット叱バ 人モ鳥獸モ ミナ シット肅  
アル是ミナ シ音ノ持メナリ

肅

シット 肅ルナリ

タイト  
Tight.

下

シット 肅リタル方ヲ シタトイヒ シットシリテモヤクト  
モヤウ所ヲシモト去 庶民ヲ去ナリ

ビロウ  
Below.

沈

シット 下へツクト入りテ ムドツムヲ シツムト去ナリ  
コハ平声

シンキ  
Sink.

鎮

シット 下へツクタルヲ シツルト去ナリ シツラセルヲ  
シツルト去 是ハ上声ナリ

トランキールライズ  
Tranquillize.

錘

シット 鎮ル ヲモリヲ シット名ク コハ去声

ウエイト  
Weight.

滴

下タへ垂ルヲ シタルト去 水ノコナリ 又雫垂  
ナリ

ドロップ  
Drop.

濕

水氣ニテ シマリテ シメクナリ シメルト去ナリ

ウエット  
Wet.

粟

シマリテ ツルクトナルヲ シツクト去ナリ 又錘ノゴト  
ナルヲ シツクト去フ

ドロップ  
Drop.

朝辞白帝彩云间  
千里江陵一日还  
两岸猿声不住啼  
轻舟已过万重山

澁	賤	絞	敷	占	涿	朝
シツシト シブリ シヅクトナラ シブルトナラ	下ニシツミタル身分ヲ シツトナリ 賤ノ男賤ノ 女ナド是ナリ	布ヲシツト占テ シボクト シホメテ スルユヘ シホル トナリ	シツト下ニシキツムルヲ シクトナリ	シツカト シムルナリ シツカトシテムツト食占ルヤ ウナルヲ シムルトナリ 俗ニシツトナリ	水氣ノ物ヲシメシテ 其中ニシミ込タルヲシム トナリ	朝
		Squeeze.	Spread.	Tighten.	Imbue.	

嶋	藪	鹵	知	白	屍
海中ニアレドモ シマリテ 波ニ崩レヌヲ シマトナリ	花ノ中ニアリテ グリヨリ 中ヲツクニシツト占ルモノ 又シツトナシメスベノ畧シベナリ	世界中ノシマリハ 塩氣ナリ 其シマリノ 穂ニ出タ ルモノヲ 塩トナリ	我心ニテ シツカト 占タルヲ シルトナリ	シツリヨキ 塩氣及ヒ米ホハ 其色必ス白シ故ニシ カトシタル色 シロシトナリ	五体中ニテ シツカト 占アリタル所ヲ シリトナト クワノ畧ナリ 又坐ヲシムル所ナリ
アイランド Island.	ピスチル Pistil.	サルト Salt.	ノウ Know.	ホアイト White.	ランプ Bump.

大月辛原

九

本草綱目 卷中

清水	柴	蠹魚	芝	鹿	城
シラニ 流レタル水ヲ シミヅト云ナリ	下タ木ノ葉ナクニ シバト云フ 去声ナリ	衣類書物ナトニ シミイリタル虫ニ シミト名ク	シタニ シキタル如キ 場ナクニ シバト云ナリ 平声ナリ	背モ高ク 角モ高ク シツカリ シヤトシタル 獣ニシカト名ケシナリ	シララ固ク付名所ヲシト云シララノ所畧ナリ ロト云ハスヘテ一構ノウロナリ
	Brushwood.	Moth.	Sod.	Stag.	Castle.

籐	皺	品	鮪	屢	忍
小竹ヲシト云ハ シマシク 延ビタルヲ云ナリ	シメシボシタル所ヨリ シワトナリタルヲシワト云フ	ツク 占メテ 名付ケタルモノヲ シテ云ナリ	時ニヨリシヅキ味ヲ帯ビ 毒アリテ シビレシコトアリシニヨリシビト 名ケシナラン	シツト占リテハ バツト 出テくくルヲ 屢ト云 眼ヲシバク所ヨリ シバクト云辞 ヲヨリケン	シツト占テ 時日ヲ延ルヲ シツト云ナリ
	Wrinkle.	Quality.	Tunny-fish.	Often.	Endure.

本草綱目 卷中

朝鮮語源  
卷中

虱	印	仕業	強	暫	敏	繁
コノ虫ハ蚤ニ對シテ白ク見ユルニシラニト名ク	シカトシルベキヤウニセシモノヲシラシト云記号ヲシラスト云モ全同シ	何事ニヨズシツカクト占メテ仕持テヌヲ仕業ト云仕字音暗合セリ	シト占リ居テスルヲシ年テト云年ルヲ音便ニテシラトモ云ナリ	眼ヲシタクホドリアヒダラシバハシバラ名云フ	物ノ多ク集リテシラシト見ユルヲシラシト云フ後ニ轉シテ廣ク用ユ	
Louse.	サイン Sign.	Act.	Force.		Dense.	

舌	從	下枝	認	靜	比
下ハ平声ナリ舌ハ上声ナリシタリト物味ヲシタシ取ルモノニシタト云ナリ	彼方ヲ上トシテ我ハ其下ニ立ツヲシタガフト云ガスアテガフノガナリ	シタツ枝ヲ畧シテシラシト云ナリ又沈ム枝トスルモ可ナリ	シタクトシタムルナリ	シツクトシツカナリヲ靜ト云ナリ	菱ニ稻ナリシイ子ノ轉シイナ云ナリ俗ニ又轉シテシタト云フ
タンダ Tongue.	オボイ Obey.			クワイエツト Quiet.	

本月辛原  
卷中  
土

本草 卷中

醜	シタクト シタムコトナリ	
蜺	少ナクシマリタル實ナレニシミト名ク	
杖	シメシ方ラスルタノ持ナ取ルモノニシモト、云ナリ	スチック Stick.
霜	霜マリモヤウナリ 寒氣ニテシマリモツレモヤヒシ物ナバシモト名ク	ホールフロスト Hoar-frost.
下垂尾	下ニ垂ル尾ナリ	Opel.
料理	何角ノモヲ 仕ツラフナリ	longer.

調	琴ニテモ糸ヲシメ鼓ニモ緒ヲシメスベテシテ音出ラシラスルモノニ云フノ畧シテナリ	
舅	シタル人ヲシテ、云ナリ 姑ヲシテトモモ同意ニ着キ者ハシラナシニシテアリ	ファドゾルインロウ Father-in-law.
凌	忍ニ似タリ シツトシララテト下ノシグダトカラ用テ下ヲ押ルナリ	
榻	尻ヲジツトカケルモノニシト云ナリ	
萎	シボクト シボノヨルホドナラ シボムト云ナリ	ヅルーフ Droop.
虐	シメテサダグルニ畧シテシエタグルト云俗ニシメノ約セトシテセタダト云ナリ	オツプレス Oppress.

本明 辛原 卷中 士

朝 舌 派

シトクトニヨムヲシトムト去ナリ

退 シユダ  
 尻ベ、ソリトノキノヅクユニシリツクト去ナリ  
 Retire.  
 レタイル

咳嗽 シハフキ  
 顔ヲシハメテ吹出スニシハキト去ナリ  
 Cough.  
 カツフ

上治茸 シムヂ  
 ヲ茸ハ松茸ニ比スレハ少シシヨリ地ニ生シシヨリ  
 ダナルニシメキト名ク

シ  
 何々ナリシノシ又ウツシテシテシハ皆休メ字  
 ナリトイハル必スシ心アリトシルニシ

猶此外アズシシ音ハ冬ニシトシマルヲ本トシ下白ナトニ轉シシヨリ生  
 スルノ三

ス

スハ齒音施為ノ声ノ全合俯仰ノ音ナリ 既ニサツト始メシツトシテリタ  
 ル上又スツトスケスツトヌケベキユニ必スス音出ツス音ハタバスツト涼シク  
 スツト透ケスツト澄ム音ナリ 凡ソ物ヲ動スニ障リナケバ其音スル  
 スウクト動クモノナリ

涼 スシ  
 スツトスイグニキヲ涼シト去ナリ  
 Cool.  
 クール

酢 ス  
 味ノスイト涼シキモノハ酢ナリ ユニスト名ク  
 Vinegar.  
 ブイニガル

酸 スシ  
 酢ヲロニ入バロ元ノ音ヲ出ス如ク自ラスウノ音出  
 ツスツト去ヒスウツト去ヒスイツト去ニナ是ナリ  
 Sour.  
 サウル

魚 イ  
 魚ト飯トラ以テスウク製スウキ味アリテロニ  
 イルバ心地スツトスルモノユヘスツト名ク

草舌 草舌 草舌  
 草舌 草舌 草舌  
 草舌 草舌 草舌

進 <small>ス</small>	好 <small>ク</small>	住 <small>ス</small>	透 <small>ク</small>	簾 <small>ス</small>	簀 <small>ス</small>
我ニキ好ムモノヲ食ハバ殊ノ外スレト進ムモノナリ コラスムト去 其他スベテスイクト行クモスムト去ナリ	我心ノスイトナリテスキ好ム所ニ居ルモノユヘ居ル 所ヲスムト去ナリ	我心ノスイトナルモノハニテ好ムヘスクト去ナリ	透クト去ナリ	簾ニテ垂ルモノヲスレト去 是モ堅ト横ト異ナ レトモスニ相違ナシ故ニ又ストモ去ナリ	向ガスツト透キ通り 見元モノニテ 氣持モスイト スルモノユヘスト名ク
アドブエンス Advance.	フオンド Fond.	レサイド Reside.	トランスリュセント Translucent.		

①

澄 <small>ス</small>	棲 <small>ス</small>	濟 <small>ス</small>	爲 <small>ス</small>	洲 <small>ス</small>	摩 <small>ス</small>
水ノスイトスニ切タルヲ スト去ナリ 心ノスイトスルモ 同ク スムト去ナリ	住ト同シ 鳥獸ナドニテ去 又シムノ轉ナリ	仕業ノ仕終リタルモ スムト去 心ノスムユヘナリ	何ニヨラス 仕業ヲ スルト去ハ 凡テスイクト スルクト 住テ 行クヘ スルト去ナリ	川ノ中ニ 洲ハ 清クシテ 氣ノスイトシタル物ユヘ スト名ク 又 寄り集リテ 巢ノ如クナルユヘスト去 スルリクト コスルヲ スルト去ナリ	スルリクト コスルヲ スルト去ナリ
	ドウエル Dwell.	フィンニツシ Finish.	ディー Do.	サンドバンク Sand-bank.	ラブ Rub.

本  
月  
辛  
原  
卷  
中  
五

本草 卷中  
朝辞源

少	鋤	棄	漁	過	沙	朝辞源
スツキ 少	スツキ 鋤	スツル スツル 棄	スツリ 漁	スツル 過	スツル 沙	朝辞源
スイトスキ取タルホドナルヲ スクナシト去ナリ	キヲスイト至テ取ル道具ナルニヘスキト去ナリ	惜ケモク スイトステルヲ スツルト去 俗ニハステルト去ナリ	洲ニ居ル魚ヲ取ヲ スナドリト去ナリ	スイト行キスキタルヲ スクルト去ナリ	洲ニアリテ 流ルモノニヘスナト去ナリ	朝辞源
Scarce.	Plough.	Abandon.	Fishing.	Exceed.	Sand.	朝辞源

居	條	裙	皇	末	統
スツル 居	スツル 條	スツル 裙	スツル 皇	スツル 末	スツル 統
スツトスワラフ スワルトニ スツトスユルヲ スユルト去フ スツガワトナリナリ スツガユルトナリナリ	スイト通りタルモノヲ スチト去ナリ 去ハ所ヲチヂメテ 去ス名ナリ	末ノヨリトナリタル所ヲ スツト去ナリ	ト申ス又畧ニテ タメ スメト去 即スベナリ	天下ヲ 紘ヘテ 君ニヘスフルキニト去コニテ スベラギ	多クノ物ヲ 一手ニスイトスベク、ルヲ スブルト去ナリ
Set.	Line.	Skirt.		End.	

本月 辞源 卷中 十五



草舌源  
朝舌源  
卷中

雀	吸	鈴	啜	啜
涼シキ声ニテシユトナクニ約テスミヤト名ク メハムレノ約リテ九テ君羊タル鳥ヲ云 ロニテ汁ヲスウツトスウユヘスウトイフ	其声涼シクスウトナリテ神ヲスミルモノユヘ スミト名ク	汁少キモノハ吸ヒガタシ故ニ幾度モスツトスウユ ヘスルト云ル音ハ舌ニテ取ル声ナリ	息ノ多クイフヲスウト云ナリ	荒レハテスサマシクナリタルヲスサト云ナリ
ス。ハロウ Sparrow.	サツク Suck.	ベル Bell.	サツプ Sup.	ドリーリー Dreary.

強	頃哉	洗	既	助	荒
ストク子ルヲ畧シテス子ルト云ナリ	スハヤトハストト早ノ心ナリ	繁キ物ヲスイトナヤウニスカシムルヲスカス ト云フ	スイト手ヲヘタルヲステニト云ナリ	手ニテ人ヲ助ルヲタスクルトイヒ又省キテス ケルトイフスカスナリ	荒レハテスサマシクナリタルヲスサト云ナリ
サルキー Sulky.		チン Thin.	オールリヂー Already.	エード Aid.	

本月辛原  
卷中  
十六

草舌源  
 草舌源  
 草舌源

早卒

スツクト 早スキタルヲ スッコトナリ

炭

火ノ毛スミタル物ヲ 炭ト云 又煤ヒタル色ノ物ナリ  
 ススミト云テ 省キテ スミト云ナリ

Charcoal.

煤

炭ニ似テ細ナルヲ スト云 又クスホリフホリト通フカ又ス  
 ハヨク自界中ヘスリコムモノユヘスリヲ畧シテ スト云

Soot.

蟻

柘ノ實ニ スクミタル虫ユヘ スクモムシト云ナリ

Grub-worm.

墨

スノ實ナリ 故ニ畧シテ スミト云 又テ 見ルモ  
 ノス スミト云 又スル實ナリ

Ink.

隅

スクミタル所ヲ スミト云 スクミノ省キナリ

Corner.

硯

墨スリナリ

Ink-stone.

杉

直クキ本ニヘ スクキノ約リニテ スギト云ナリ

Cedar.

巢

鳥ノ棲ム所ヲ スト云 巢ヲ組ムヲ スムト云テハ  
 屈縮ニ紛ルユヘ スクフト云ナリ

Nest.

直

スイト通りグツト 強キヲ スカシト云ナリ 又スイト  
 ナホリテ 枉ミナキヲ スナホト云フ

Straight.

救

手ヲ スツト出シ スケ スクフコトナリ

Rescue.

健

スツクリト シタルヲ スグクシト云 又スツクリト スクヤカ  
 ナルヲ スクヤカト云ナリ

Healthy.

本 月 辛 原

朝語源  
朝語源

角瓶

スコヤカノ振舞ヲ畧シテスマフト云ナリ

レスリング  
Wrestling.

則

上道理ヲ受テシテト云フヲ畧シテスナハ  
チト云フテ是ト下ノ處置ニ限ル辞ナリ

陶

人ノ前ニスエ居クモノニスエモノト云スエハ膳ヲ  
スルモノスエナリ

エルセンウエール  
Earthenware.

頗

スコヤカブルヲ畧シテスコブルト云真ノスコヤカニハ  
アザルベクニ随分スコヤカナル云

コンシドレーブリー  
Considerably.

無詮方

為スベキ方ナキナリ

デスパー  
Despair.

濯

水ニテスレトフリスダラ スダト云ナリ

リンス  
Rinse.

猶アルベシ ス音ハタゞ スット スイト シタル所ヨリ出ツ

セハ齒音施為ノ声ノ出願指授ノ音ナリ 既ニスット スミタル上ニアハ又セツ  
トセリ付クベキニ必スセ音イッ セ音ハタゞ セットセリ セル音ナリ凡ソ  
物ヲセリ動ス時ハ必スセリクトセ音出ルモノナリ

切

セツクトセルナリ 漢字ノ切字 全ク暗合  
ナリ

急

セツクト セリコミ イングヲ セクト云フ

ハルリー  
Hurry.

迫

セツクト セリテ人ニセマルナリ

プレス  
Press.

本明辛原

關	潺湲	狹	瀨	責	為	朝	朝
人ノ往来ヲセツクトセチニセキ止ル所ヲセキト云ナリ	水勢ノセツクセリクト流ルヲセラギト云ナリ	居ル所セツクトセリタルヲセマシト云ナリ	水勢ノセリクトセリコム所ヲセト云ナリ	人ヲセツクトセムルコナリ	我カシタル事今スル事ヲ人ニ求メテ是ヲセヨトイフセツクトセル心ナリ	朝	朝
Barrier.		Narrow.	Rapids.	Torture.	Make.		

堰	咳	涿	蟬	芥	列卒
水ノ流レヲセツトセチニセキ止ルヲセクト云ナリ	セツクセリクト喉ヨリセキ出スヲセキトイヒ夫レヲスルヲセクトイフ	セリクト剩水ノナゲコム所ヲセ、ナゲトイフ	其声セシクセビクトセハシクナク虫ニセミト云俗ニセビト云漢字音セン全ク暗合ナリ	ヲ菜煮テ食バセリクト齒ヲトスルニセリト名ク	猶ノ寸ニ獸ヲセテセリクトセムルヲセクト云
Dam.	Cough.				

本明辛原  
十九

朝野群載  
朝野群載  
朝野群載  
朝野群載

背<sup>セイ</sup>

腹ハソリトシクモナド背ハ下セリツリタル  
モクナリ背高キ時ハセイトイヒ其央ヲセナカト云

スタチュール  
Stature.

背夫<sup>セフ</sup>

女ヨリハ背高キ夫ヲセヒトイヒ兄ヲモセウ  
トイフ又夫ヲセナトモイフ背名ナリ

炭<sup>ゼウ</sup>

是ハ定字ナシ佛家ノ入定ヨリ起リシナリ燭  
炭ノ形ヲ失ハズシテ灰燼スルニナリ

猶アラニカセ音ハ冬セツクセリクセル音ナリ

トイフ声ナリ  
ソノ齒音施為ノ声ノ入願退休ノ音ナリ既ニセツクト人ニセリツリシ上ハ  
又ソノト我ニ反ルモノナリ凡ソ物ヲ動スニ音モセ又ホトノ声アリ必スソウク  
トイフ声ナリ

添<sup>ソツ</sup>

ソツトソロトスルヲソフト云ナリ

アン子キス  
Annex.

衣<sup>ソツ</sup>

ソツトソロト身ニ添フモノ衣ナリ故ニソト云又上ニ御  
ノ字ナドアル時ハ音便ニテソトイフ

襲<sup>ソツ</sup>

衣ハ身ニソフモノナリ又其上ニ衣ヲカケラ龍襲  
ト云是モソツト添ナリ故ニソトイフ

徐<sup>ソツ</sup>

行クニ急カヌソロト云ナリ

スロウリー  
Slowly.

袖<sup>ソツ</sup>

衣手ナリソロト引ズルモノソフト云ナリ

スリーブ  
Sleeve.

殺<sup>ソツ</sup>

本幅ヒク末幅次第ニセマクスルヲソフト云ソ  
クトヘラスコエソグト云ナリ

本明辛原

千

草舌 草舌 草舌  
 草舌 草舌 草舌  
 草舌 草舌 草舌

戰

ソヨクトナルヲソヨクト云風ニテ草ノ葉ナド動ク  
 コナリソヨニハカナケドグニカアリ

フラットル  
 Flutter.

其

ソト指ス辞ナリハ限ル辞ナドソト向フノ物ヲ  
 サスナリソハソレク約リナリ

其地

向方ヲソト指ス辞ナリ 其方角ヲモ  
 メテ只テ所ヲサス辞ナリ

底

ソトコモリタル所ヲソトナリ

ボットム  
 Bottom.

其所

ソ所ノ省キナリ ソヨモト相對シテイフ辞ナリ

ゼール  
 There.

深

ソクトシミコムルヲソムルトナリ

ダイ  
 Dye.

外

向方ヲソトサシテ其所ヲソトイハ内ニハア  
 ラズ

アウトサイド  
 Outside.

濡

ソボクト雨ナドニ衣ノヌルコトヲ示ストナリ

戲

古言ナリ今俗ニハソバエルトナリ

細雨

ソボクト雨ノフルヲソボルトナリ

背

ソト外面向ヲソムクトナリ ソガヒハ外向  
 ヒナリ

ヂスオビイ  
 Disobey.

灑

水ヲヲツクトカクルヲソグナナリ

スプリンクル  
 Sprinkle.

本明辛原

卷中

世

草舌 草舌 草舌 草舌  
 草舌 草舌 草舌 草舌  
 草舌 草舌 草舌 草舌  
 草舌 草舌 草舌 草舌

背  
 身体ノ内ニテ 外ニ向ヒテ 平ナル所ニソビラト云

ベッキ  
 Back.

效々居  
ソキキル  
 ソキキル

ソノキ居ルヲ ソノキキルトイヘリ

プレピース  
 Preipice.

岨  
 ソバダチタル所ヲ ソハト云 是ハソハト云ベキナレドモ 側ニマカハヌヤウ ソハト云ニナリ

ガーデン  
 Garden.

園  
 家宅ニ添タル野ナリ

ガーデン  
 Garden.

聳  
 ソビラ ヌダヤウナルヲ ソビエト云 山ニテモ ソバダチテオソルベキホドナルヲ ソビエト云ナリ

其所ニ添タル場ナリ

側  
 何ノ障ル物モナキヲ ソラト云ナリ ラトハ パラリト廣キヲ云ナリ

スカイ  
 sky.

空  
 平ラメ丸物ノ 側ヲ立ルヲサシテ ソバダツト云ナリ

スカイ  
 sky.

歌  
 何ト指タルコモ ナケド 恐シキヲハ ソラヲソロシト云ナリ

空恐敷  
ソラソロシ  
 ソラソロシ

何ト指タルコモ ナケド 恐シキヲハ ソラヲソロシト云ナリ

初  
 何コモ 初ハソロトシカケタルモノナレバ 初ムルコヲソムルト云 俗ニソメルト云ナリ

ビギン  
 Begin.

虚憊然  
ソノホレ  
 ソノホレ

何ト云 オホレテホレシキヲ云ナリ

残  
 ソロクコホツヲ ソコナフト云ナリ

ダメージ  
 Damage.

本明辛原

卷中

世三





本朝 草舌 漢 音 考

坐

坐只即スゴナリ 又坐ノ字ヲ當見時ハ居ナリ  
ソロクソロクト云フニナリ

ソマ

ソロク撫テ上ル如クスルヲソマスト云

猶

ナト、ナニ

猶アズシソ音ハ冬ソツトソロリト添フ声セバ轉シテ其レ外背

タ舌音用カノ声ノ開口發端ノ音ナリ 起居ラズル先ツタツト  
立アガリテ 動キ始ルモナリ 平手ニテ 物ヲ打ツニ必スタ、ダト鳴リ雨  
ノ物ヲタタモ 冬、ダト音ス ニテタ音ナリ

立

坐シ名所ヨリタツト 立アガルヲタツト云ナリ

スタンド  
Stand.

高

タツト立テカツト構ヘタルヲタカシト云ナリ

ハイ  
High,

貴

タツト高クトツト 歩リタルヲタツト云 俗ニハタ  
ツトシト云 同シナリ

ノーブル  
Noble.

鷹

氣象ノ高キ鳥ナルニヘタカト名ク

ファルコン  
Falcon,

龍

タチアガリテ 天ニボルモノニヘタツト名ケシナリ  
平声ナリ

ドラゴン  
Dragon.

佇立

立カハラ 暫クスツトシテイルニヘタ、ズムト云ナリ

寶

高ラナリ 高ク貴キモノニヘタカラト云ナリ 多カラ  
キ物ナリ

トリーシュール  
Treasure.

本朝 辛原

卷中

廿四

草舌

樂

高く伸ルヲ多シト云シムハ付ケ辞ナリ困シム  
シムニテ身ニ染ム如キ所ヲ形容スル辞ナリ

インシヨイ  
Enjoy.

頼

ソレヲタヨリニシテ高く伸ル如ク思込ナリ  
ムト云ハ末々タシムト云所ズル行カザルナリ

デペン  
Depend.

橋

香ノ高ク空ツ花ニタチナト云カ又田道間守ノ  
持返リニヨリテタチハナト云トモイヘリ

ドロップ  
Drop.

垂

高キヨリツルト云ニタチト云ナリ必タラクト  
垂ルニタチト云フ

ドロップ  
Drop.

長

高ケキラタチト云背タヨリ起リテ万物縛ズ  
上声ナリ

レングス  
Length.

竹

長ケ高キモ云ニタチト云名ク平声ナリ

バンブー  
Bamboo.

瀧

泉ノ高キ所ヨリ落ルニハタカキ畧タキナリタキイ  
ツミト云ベキヲ畧シテ只タキト云ナリ

ウォーターフォール  
Water-fall.

嶽

ダツトタケタキキラダケト云ナリ長ク甚キラ濁ッ  
テダケト云ナリ

ヴァルリー  
Valley.

谷

高キ所ヨリタトニ立タル所ヲタニト云フ

ヴァルリー  
Valley.

巔

疑クハ登下ノ字音カ多トタカクウトウツムク  
ケアルニヨリタムゲト云カ三手向ノ縛ナリトイヘリ

シルフ  
Shelf.

棚

高クシテ物ヲオスオスキニテ高並ノ畧ニテ  
タトイヘリ

シルフ  
Shelf.

酣

草ナク長高ナリニラタケルト云ヨリ夜ノラケ多クモ  
多クナリト云ナリト云ハ違ナルト云ルイナリ

本月辛酉

廿五

朝舌 源

達

数人タチオヒタル所ヲ指テタチト云ナリ  
ノ字ハアテ字ナリ

楯

軍前ニ立テ置テ敵矢ヲ防クモノニ云  
ナリ

倒

タツトフスルヲタフストイフ

手

手ヲタトイヒ手本ヲタモトニ云コレ手ハタト物  
ヲタクモノナリ

袂

手ノ本ナルニ云モトニ云ナリ

疊

手ニテタト扣キ付ラタムト云又タト扣キ作  
リタル物ヲタニト云ナリ

溜

手ノ中ヨリ集テ丸ムヲタムト云手ニテ丸メタル如  
溜ルユヘタルト云水止バタムト云ナリ

賜

高貴ノ人ハ侍者ニ命ジテ其物ヲマハセト  
スユヘ手マハルト云ナリ

玉

手ノ中ニテ丸キモノニ云タト云其形手ニテ丸ク  
タル如クニ云タト云ナリ

命

塊ノ緒ナリヲ緒タモバ死ス

塊

塊ノニシテ雨リテ我カ主トナリタル所ヲタメヒト  
イフ塊ハモト天神ノ御塊ナラ分賜テ後ニ我主トス

靈賜神

タマヲ賜ル神ナバタマタバカニトスルベキヲ薄シテタ  
マハラ神ト云ナリ大九靈ヲ云テ賜ルユヘナリ

本月 辛原

Hand.  
Shield.  
Throw down.  
Fold.

Bestow.  
Ball.

Soul.

朝  
舌  
源

魂極  
コノ鬼極マリテ死スル時ヲ云ナリ

敲  
手ニテタ、ダ、トスヲタクト云ナリ

唯  
手ニテ一ヲ所ヲ扣キテ唯コナリト云フ心ナリ

直  
手ニテ一ヲ所ヲタキテタムト云ナリ 去々  
允心ナバ下筋ト云氣味ナリ

凡俗  
唯ノ入ナリ

戲  
ナスニキヲ撓タテ振舞ヲタグルト云ナリ

揺  
撓ノタル 氣ハヒヲタハケト云ヒ 夫ヲスルヲタハケ  
ルト云ナリ

矯  
手ニテムツトスルニタムト云ナリ

手向  
手ニテ其方ヘ向クナリ

容易  
手ヤスクト云ナリ

便  
テヨリト云ナリ

譬  
手ニ取ル如クスルニ本ハタトエト云シヲ省キテ  
タト云ナリ

本月 辛原

Beat.  
Only.  
Directly.  
Beliance.  
Easily.  
Illustration.

草舌 派

假令

設ケ 壁言ヘテ去ナリ

オールソー  
Although.

臂

タ、タト 扣キ向ス所ナルニ、タムキト去ナリ

アツシスト  
Assist.

助

手ヲスケテ人ヲ助ルニ、タスタト去ナリ

レシプロカトリ  
Reciprocally.

互

我ト彼ト一度ツ、手ヲカテスルヲ、タカト去ナリ  
タカヒニト 轉シタルナリ

ベント  
Bend.

撓

手ヲ張りテムツトスルヲ、タムトモ、タムルトモ去ナリ

グレイスフル  
Graceful.

嬋妍

タヨヤカノ薄ナリ 音便ナリ 又手折タキ 心モ含メ

貯

手ヲ加ヘテ、カモヒ 置クヲ、タタハト去ナリ

ストール  
Store

比

手ニ持テクラルヲ、タフト去、タグラブルノ畧ナリ

コンパイル  
Compare.

俵

米ヲ貯ル稿ヲ、タハト名ク

持

タバフ 即タタハフノ 轉ナレシ 手ニテカ、フニ  
タフト去カ 平声ナリ

攜

手ニテ 連 添ナリ 故ニ、タツソト去ナリ

巾

手拭ナリ、タ、台ナリ、又、タナグヒトモ去ナリ

トウル  
Towel.

林月 辛原

巻中

草 善 派  
 朝 舌 派  
 考 中

監 タビ  
 手アヲヒナリ 後ニ廣ク用フ  
 タブ  
 Tub.

焚 タツ  
 手ニテクツクトクルヲタクトナリ  
 ミーン  
 Burn.

計 タカ  
 手ヲ設ケテ 謀ルヲタバカルトナリ  
 チート  
 Cheat.

猶預 タラ  
 撓メ矯メラフナリ  
 ヘシテイト  
 Hesitate.

徘徊 タタ  
 タユクトシテキルヲタタフトナリ  
 ウハイブル  
 Wander.

爲 タ  
 溜ノ置テ 其人ノ為ニスルニコレヲタフトナリ  
 セイキ  
 Saver.

尋 タスル  
 手續ヲ以テ 尋ルニタツルトナリ  
 シールチ  
 Search.

堪 タル  
 手ニテ持コタタルヲタルトナリ  
 インデュール  
 Endure.

違 タカフ  
 手チカヒニナルヲタガフトナリ  
 ガツフル  
 Differ.

戦 タカヒ  
 タトタキアユニタキアヒトナリ 約メテタカヒトナリ  
 ファイト  
 Fight.

拷繩 タタ  
 大綱ノヨシナリタルナト云ベキヲ省テタクナト云カ又ハ打タキテ作りタル繩ニ云カ  
 フウ

誰 タレ  
 手ニテ指シテタト推シキムルニタトナリ  
 フウ  
 Who.

本 明 幸 原  
 卷 中  
 廿九

朝 舌 源  
 表 中

暮 (タムカシ) 誰ゾト見トガノアト見トガノホト 薄暗クナリタル  
 ル夕方ヲタンガレト云ナリ  
 Twilight.

猛 (タムカシ) タト扣キカルベキ勢アルヲタケシト云シラ畧  
 シテ猛トイフナリ  
 Fierce.

崇 (タムカシ) 鬼神鬼魄ノ荒クシテタト扣キカル如ク  
 災ヲ云ラタルト云ナリ  
 Marvelous.

巖重 (タムカシ) 其威儀ノ様サワラハ崇ルベキ勢アルヲタケシ  
 ト云ナリ  
 Marvelous.

偉 (タムカシ) 其人ノ威徳サリタラズ崇ラニカト思フホドナルヲ  
 タハシト云ナリ  
 Marvelous.

截 (タムカシ) タト扣キテツト切ルヲタケキルトイフ田各シテ  
 タツト云ナリ  
 Cut off.

絶 (タムカシ) 截ツト同シタムカシハタラクト続キタルモガタ  
 トタエタルナリ  
 Marvelous.

妙 (タムカシ) 思ヒ絶タルヲタケリト云ナリ  
 Marvelous.

田 (タムカシ) タトタケ付タル如ク平ナルヲ田ト云ヌコレヲ  
 作ルニモ扣クヲ主意トス  
 Field.

佃 (タムカシ) 田ヲ作ルナリ  
 Till.

民 (タムカシ) 田ヲ作ル身ナリ  
 People.

耕 (タムカシ) 田ヲカヘスナリ  
 Cultivate.

明月 卷 中 三十

朝 草 舌 派 源 中

種 田ヲ作ル根ナリ

鶴 田ニ降ルモノニテ 光ト鳴クモノニテ 光ト云ナリ

平 手ノヒラノ如クナル所ヲ 名ヲト云ナリ 扣キ付タル如ク 田ノ如クヒラメタルヲ云ナリ

丹青繪 五色ヤ 金銀ノ色ニテ 光ト云ナリ 光ト云ナリ 光ト云ナリ 光ト云ナリ

足 足シ嘗ナリ好物ハ足ルホドナメキモノニテ 足ルナリ又思ヒテ 光ト云ナリ

困 足ルホド無礼セラレタルヲ云ナリ 光ト云ナリ 光ト云ナリ 光ト云ナリ

湛 水ヲ器ニ入レテ 光ト云ナリ 光ト云ナリ 光ト云ナリ

行 足ヲ出スヲ云ナリ 踏止ルヲ云ナリ 光ト云ナリ 光ト云ナリ

旅 光ト云ナリ 光ト云ナリ 光ト云ナリ 光ト云ナリ

度 一ワ多クヲ云ナリ 光ト云ナリ 光ト云ナリ 光ト云ナリ

蛸 多ト手ノ如キ形ニテ 凝リタルモノニテ 光ト云ナリ 光ト云ナリ

蛸 光ト云ナリ 光ト云ナリ 光ト云ナリ 光ト云ナリ

本 月 辛 原 三

Seed.

Level.

Sufficient.

Vexed.

Grope.

Journey.

Time.

Cuttlefish.



車舌源  
 車舌源  
 表  
 表

タリ  
テアリナリ

タニ  
俗言ニイフテサニナリ

猶アズシタ音ハ冬タツト起チタト平ニタト和ク等ヨリ手トナリ  
 田トナリ追々轉シ出ルモノナリ

千ハ舌音力ノ声ノ半合言語ノ音ナリ 既ニタツト立アガリテ 動キ  
 初ムル又チツト縮マリテ 物事ヲ示ムギナバ 千音出ツ凡ソ物ヲ

縮ルトキチツト掛声ヲスバ 早ク縮ルモノナリ 一切動物植物モ縮  
 マルトキハ必スチツト 千音ヲナス

縮  
 チツト縮ムニ 千ムトナリ  
 Contract.

千

地  
 アチコチノ類ニテ 其場所ヲ示メテ 指ス辞  
 ナリ 漢字ノ地字 暗合ト云ベシ  
 Ground.

小  
 何物ニテモ 縮ム必スチイサク 尤モノニ小ナラ  
 チヤト名ク 俗ニハチイト、ナリ  
 Small.

近  
 チツト縮ニテ カト 堅ル所ヲ 千カシトナリ  
 Near.

道  
 ニエタ省テ 千トスレモ 亦濁音ニテモ同義ニ  
 ナリナリ スチタ省テ 千ト見ルモヨシ  
 Route.

千  
 百二百三百トカヘ 十百ニ至テハ 一ツニ縮メテ  
 シテ名ク  
 サウセント  
 Thousand.

茅  
 其初メテ生タルトキ 千ト生タルニ 千ト名ク 後  
 生長シテ カヤト ナリシニ 千カヤト名ク

朝 舌 添 考  
 道々タニナリタル所ヲチマト云ナリ

岐 チカマ  
 道々タニナリタル所ヲチマト云ナリ

散 チル  
 ちチト シタル物が ちマト云ナリ

塵 チリ  
 ちチト シタル物が 散リタルヲ ちリト名ク

鏤 チカ公  
 ちリクト 虫食ミタル如クホリ物スルヲ ちリ  
 公ト云ナリ

血 チ  
 血ヲ出セハ 縮ム心ニナリ 血ヲ見テモ 縮ム心ニ  
 ナルモノス ちト名ク 平声ナリ

乳 チ  
 是モ体中ニアル汁ニナリ 血ノイナリ 況ヤコレ 吸フニ  
 ナリト 吸ス ちト名ケ 又チト云 去声ナリ

父 チ  
 其乳ヲ分テ我血トセシ人ニハ ちト云 又コノ人  
 ヲ見レハ 畏レテ 縮ムモノス ちト云ナリ

祖 チ  
 コハ父ノ父ナリ 故ニ濁音ニテ ギト呼フ  
 チヲ 重子ルコトナリ

因 チト  
 血ノ縁ノ並ラ 子カニトイフ 後ニ縛シテ 廣ク  
 用フ

力 チカラ  
 血ノカト 強ク 縛ミタルヲ 子カラト云ナリ

契 チカ  
 血ト血トキシルヲ 子ギルト云 後ニ縛シテ 廣ク  
 用フカラヘテ 限ルヲモ 子ギルト云ナリ

誓 チカフ  
 血ニカケテ 契リカハスヲ 子カフト云 或ハ身  
 ヨリ 血ヲ出シ 或ハ 血ヲスルニナ 子カフナリ

スカットル  
 Scatter.  
 ダスト  
 Dust.  
 カルブ  
 Carve.  
 ブラット  
 Blood.  
 ミルキ  
 Milk.

ファーザル  
 Father.  
 グランドファーザル  
 Grandfather.  
 リレイション  
 Relation.  
 ストレングス  
 Strength.  
 スウエール  
 SWEAT.

本 月 辛 原  
 卷 中  
 三十三

本朝...  
朝...  
舌...  
...

違

契リ 誓言ヒシキノ 替リタルヲ 子ガフ 去ラ

ヂツフル  
Differ.

膝

ホトホト十文字ニ組合セタルヲ 子キリト云 契合ナ  
義ヨリ出タリ又シカスク 子キルト云ナリ

レツチユース

苣

葉キミタル草止バ 縮ニ草ノ省キテ 子サ  
ト名ク

Lettuice.

猶アルシ 子音ハタミ 子ツチト 縮ル氣味ヨリ 轉シ出ルモノナリ

ツ音音用カノ声ノ 全合俯仰ノ音ナリ 既ニタツト立チ又チツト縮リ  
テ後ハツツト約リ又ツルツト 枝ルナリ ツ音ハタミ 此ニツヨリ出ツ  
鳥喙ニテ ツトツケバ 小丸声ハ ツト聞ヘ 大丸声ハ コツト聞ヘ 自  
然トツ音ニナルモノナリ

約

何ニヨリズ ツツツト ツマルヲ ツマルト云ナリ 丸ハ  
丸ム氣味ナリ

コンクリュード  
Conclude.

包

稿苞ホニテ 物ヲツムヲ ツムト云ナリ

ラップ  
Wrap.

局

ツト糸ナリタル所ヲ 糸子ト云ナリ

ルーム  
Room.

壺

ツトツボミタルモノヲ 糸ト云ナリ

ジャル  
Jar.

蕾

花ノ未タヒラカスニテ 糸ボミアルヲ 糸ボミト云  
ナリ

バット  
Bud.

積

ツツトイヤカニ 積ニ重ヌルヲ ツムト云ナリ

ヒープ  
Heap.

本月 辛原  
...

朝音流

苞 <sup>ツト</sup>	土 <sup>ツナ</sup>	晦 <sup>ツモリ</sup>	攫 <sup>ツカム</sup>	爪 <sup>ツヅ</sup>	摘 <sup>ツム</sup>	爪 <sup>ツヅ</sup>
包ニ去ル物ヲ ツト去ナリ	ツウト去ナリシモノヲ ツナト去 万物死ニ枯レテ 土ニ埋ルハ 實ニツウト縮リテ 土ニ去ナリ	月籠リナリ ツツト月が盡テ コモリ 入スツゴモリト去ナリ	爪ニテカツトカライレテ ムツト占ムルヲ ツカムト去ナリ	物ヲ ツミツカムモノニ ツメト名ク ツミ得ノ 約リツツナリ	爪ニテツツトツカミ ツミ取ルヲ ツムト去ナリ 爪ニテ ムツト占ムルナリ	爪ニテツツトツカミ ツミ取ルヲ ツムト去ナリ 爪ニテ ムツト占ムルナリ
	エルス Earth.		Seize.	ニール Nail.	ニプ Nip.	

妻 <sup>ツメ</sup>	綱 <sup>ツナ</sup>	常 <sup>ツ子</sup>	續 <sup>ツク</sup>	罪 <sup>ツミ</sup>	附 <sup>ツク</sup>
附キ纏ルモノヲ ツメト去ナリ	続キテ 長キモノヲ ツナト名ク	続キテ 粘キラ ツ子ト名ク	ツウト続クラ ツタト去 附ノ重ナリ 名ナリ	アシキコノ 積ミ重ナリテ ステ置キガタキヲ 罪ト去ナリ	ツツト 附クラ ツタト去ナリ クハ クット食ヒツク 心ナリ
ワイフ Wife.	ロープ Rope.	ニウシユアル Usual.	コンチニウ Continue.	シン Sin.	アトヘール Adhere.

本月辛原 卷中 三五



朝香  
津  
...

晨

ツイト疾ニ出ルヲツトニト云ナリ

鶴

其声ツルリト聞ユニツルト名ク又形モツヤ  
アリテホソクツルリト見ユモノナリ

クレーン  
Crane.

蔦

樹枝ヨリ枝ヘツタラツタト云ナリ

アイブイー  
Ivy.

釣

釣糸ニテ魚ヲツリト釣リ上ルニツルトイフ  
ナリ

アングル  
Angle.

杖

手ニ持テツタ枝ナリ故ニツエト云ナリ

ケイン  
Cane.

柄

攫ム所ケルニツカト云ナリ

ヒルト  
Hilt.

木兔

ツクニシテキル鳥ナクニツト云ナリ

オウル  
Owl.

艶

光アリテツヤリ見ユヲツト云テ露メキ名  
コロアリ

ラストル  
Lustre.

對居

ツイキハツイトシテキナリ

露

露ニテユクシテキモノニツト名ク

ヂウ  
Dew.

躑躅

躑ノ如キ糞アリテ手ヤ袖ニ付キクテシツ  
トツクニツジト名ク

津

口中ノ潤ヒツト約リ来ルヲ津ト云諸方ノ  
舟ヲツトツタリノツドヒ来ルヲモ津ト云ナリ

サリブス  
Saliva.

本  
月  
辛  
原  
...



朝舌

財ノ邊 ツイユユヘ コモ ツイト古ナリ

ウエースト Waste.

椿

ツクキ ヌル葉ノホナニ ツキト古ナリ

ガゼル Gather.

湊

ツツト約リ ドツト、湊ラニ ツツト古ナリ

コプレート Copulate.

交尾

ツリト組ムニ ツルムト古ナリ

ブアイン Vihe.

蔓

ツリクト何所ニモ ハヒク物ニ ツルト名ク

バスパッチ Dispatch.

遣

ツカト ハナニヤルヲ ツカハストイフ

番

ツメテガガリト合スヲ ツガフト古ナリ

クウフル Couple.

束

ツツト約メテガツトカライレテ束スルニ ツガト古ナリ

バンドル Bundle.

鼓

両皮ニテ胴ヲツミタルモノニ ツミト古ナリ

ドラム Drum.

葛籠

本ツラ 藤ニテツリ合セ作りシ物ニ ツラト名ク

旋毛

ツムリト約リ ツツト毛ノ生タルヲ ツムジトモ ツミトモ古ナリ 今俗ツジト古

綴

ツツト綴ルヲ ツルト古ナリ

林 月 辛 原

卷 中

三九



其缺ケ損シタル所ヲ作り合ヒルヲツクラフモ  
又ツクワトモ古ナリ

其不足ヲ継タヌコヲツクラト古ナリ 補フノ  
クト同シ

ツク 肘カトラツク 枝ナリ故ニツクエト古ナリ

ツク ト 削リ易キ木ニツケト古ナリ

ツク プラト 丸キヲツクラト古ナリ

ツク プラト 丸キモノニツク ト古ナリ 又ツクムリト  
丸キモノニツクムリトモ古ナリ

石ツクラ 手ニテ打ニツクテト古ナリ 又トブ手ノ  
轉ナリトモイフ

強キ兼ニツクト古ナリ 又強ニ丸兼ニ中  
古ニテハツクニハト古ナリ

土ニテ川ノ水ヲ包ニ丸モノニテ堤ヲツクニト古ナリ

ツクキテ年々献上スルニ調ヲツクト古ナリ 又ツク  
クト滞ナク持来ルニツクト古ナリ

ツク外アベシツ音ハタツウト丸所ヨリ生ス

テハ舌音用カノ声ノ出順指授ノ音ナリ 既ニツト約マリシニ又テ  
ト指出シテテ音出ツテ音ハタツ手ヲ以テテト押ヘテトサシ出ス

本月辛原 卷中 甲

レペール  
Repair.

インデムニファイ  
Indemnify.

テイブル  
Table.

ボックスウード  
Box-wood.

ヘッド  
Head.

礫

鐔

堤

調

外

テ

本朝舌源

声ナド ソシテ カフシテト 追々出ルコトナリ

手<sup>テ</sup> ハテト押ユ物ニ テト名ク又タト扣クモ  
 ヌタトモ名ク且又テトタト相通ナリ  
 Hand.

テ 女<sup>メ</sup>シテ何ヲ持チテ其ニテナド、辞ノ内ニテ  
 モ一ツ、押ヘテユク辞ニ手ニテ押ユ心ナリ

照<sup>テラス</sup> 平手ヲヒラクトスバテラクト丸ニ日ノ光ヤ火  
 ノテラヌヲヲ 形容シテ テラスト女ナリ  
 シャイン  
 Shine.

爺<sup>テ</sup> チノ搏ナリ

出<sup>デル</sup> 手ト女モノハサシ出スモノニ凡テ出ルヲヲ  
 出<sup>デル</sup> 又手ヲ出ストキニハダスト女テカスノ約ナリ  
 イニツト  
 Emit.

此外ニテ音ノ辞ナシテ音ハタ手ニテ テット 押ヘテット 指出シテット  
 持チ扱フコニテ テニラハニ用フルコト多シ

トハ音音力ノ声ノ入願退休ノ音ナリ 既ニテト 指出ス後ハ又ト、  
 止<sup>ト</sup>マルモノナバト音出ツト音ハタトツト 止マル心ニテ 又トツト、通ル心モ不

止<sup>ト</sup> トツト 止マルナリ  
 ストツフ  
 Stop.

所<sup>トコロ</sup> トツト 止マリタル所ヲトコロト云コトハ頃ナリ  
 年月ニハアラ子氏 場所ノ頃ナリ  
 プレイス  
 Place.

戸<sup>ト</sup> 外ヨリ入来ルモノヲ 止ムル物ニト、名ク  
 Door.  
 ドール

床<sup>トコ</sup> 止マツテ コロブ 所ニトコロト云ナリ  
 Bed.  
 ベット

本朝辞源

卷一

一

朝  
舌  
流

朝  
舌  
流

朝  
舌  
流

鎖

戸ヲサシ 白キルヲ トボスト去ナリ

Lock.

閉

トツト戸ヲツツトツツルヲトツルト去ナリ 戸ヲイット  
シタルヲトゲルト去フ 子トツト相通フ

Shut.

外

内ニ入ルヲ止ラセタル方ヲト、去ヒ トノカタト去フ  
止ラセタル方ト去心ナリ

Leaf.

扉

戸ノヒラクト シタル物ヲ トヒラト去フ

Neighbor.

隣

止マリ 並ベルヲ トナルトイヒ 又ト有ト 轉セシナリ

Neighbor.

占

雨露ヲ去ルモ去ヘトマト去トマリノ畧ナリ 又舟  
ノトマリノ時ニ用ルコ、ロモアリ

問

戸口ニ至テ 問モノヘトフト去ナリ 又聞キ止メント  
テ 問テ去トフト去ナリ

Ask.

富

諸品ヲ多ク止メ得タルヲ トリヒ去 又止メ得テ  
ムツト 占タルヲ 富ト去ナリ

Wealthy.

豊

富ル世ナリ  
トヨノアカリトハ 富世ノ光明ナリ

Friend.

友

止リテ 相共ニモヤイタル人ヲ トモト去 又友トス  
ルヲ 伴ナフト去ナリ

Friend.

常世

止リ 疑リテ カハラヌヲ 常世ト去ナリ

Eternity.

鎮

止マリ コリテ 長クカハラヌヲ トコシト去 又長ク  
止マル磐石ト去ヲ トコトバト去ナリ

Perpetually.

本  
明  
粹  
原

卷  
第  
一

四  
三

常磐 トホシキバ  
 堅磐 トホシキバ  
 滞 トホシキバ  
 鞞 トホシキバ  
 殿 トホシキバ  
 咎 トホシキバ  
 取 トホシキバ  
 鳥 トホシキバ  
 捕 トホシキバ  
 宿直 トホシキバ  
 負 トホシキバ  
 燈 トホシキバ

トコイワ カタイワナリ

止マリクテ 凝リタルヲ トゴホルト去ナリ

Delay. デレイ

歩持ツ義ナルベシ

止マリテ ノット 伸ヒヤカニ 居宅ヲ トノト去ナリ

止メテガミク 咎ムルヲ トガムト去 咎ムベキヲ  
トガト去ナリ

Censure. センチュール

彼ト此ト、去辞ハ一ツ 止メテイフ辞ナリ

止メ得ルヲ 取ルト去ナリ

Take. テイキ

樹ノ枝ニ止マリ 井ルモノニトマリノ省ニテ トリト  
去ナリ

Bird. ボイルド

取ルニハ ハナリト 張テ 取ルヲ トラフト去 ラ音ハ  
パナリトナルコトナリ

Arrest. アルレスト

殿居ナリ

老婦ヲ トジト去ハ 止マリテ シマリテ スベキ人ニ  
トジト去ナリ

止マリテ ホット サセルヲ トボスト去 トボシタル火ヲ  
トボシビトイヒ 又搏シテ トモシビト去ナリ

Light. ライト

本明辞源

朝舌源

虎

捕へ畧トナリ 山中ニアリシヲトシ来リシニトナレ  
ホナリ又此獸ハ他ノ鳥獸ヲ捕へテ食モナリ

タイゲル  
Tiger.

舎入 殿入り 殿中ニ入テ 勤仕スルモノナリ 牛飼ヲト  
子リトホモ 牛車ニ付テ イマナリ

ブイシツト  
Visit.

吊 問ニ 廣ク問ヲ 訪フトイヒ 又死ヲ吊ス 問ニ  
ゴナリトシタル心アルニトゾラトナリ

止絶 トト止リ絶へタルヲトスナリ

スカンチー  
Scanty.

蕈解 トロリト 凝リタル汁ニナル物ニテ コロクシタル物  
ニトコロトナリ

唱 取出シ 並バタテ イラトナフトナリ

詛 唱へテ 神ニ乞フニトコフトナリトナリ

免角 何トセン 如此セント云フヲ トヤセンカクヤセント云シ  
ヨリトヤカクト云約メナリ

利 トツト キルヲ 利キト云ヨリ 働キテトシトモイフ  
ナリ

時 トツト、来ルモノニトキト名ク 其時トサシ押へテ  
イハバ 取り 究ル心ニナリ

本朝辞源

アウル  
Hour.

チャント  
Chart.

シヤル  
Sharp.

朝  
舌  
源

礪  
トギクト丸ヤウニスルヲトグト云カヲトクナスアリ  
又トダ石ヲト、云ナリ

ホエツト  
Whet.

年  
矢ノ如ク早キモノニトシト云又其年ヲサシ押ヘ  
テイハバ取りシル心ニナルナリ 三百六十ヲ取シタル

エール  
Year.

疾  
トツト、早キヲトシト云 早クト云トキハトクト  
云ナリ

ファスト  
Fast.

尖  
トツト出テガツトナラトガルト云ナリ

ポインテッド  
Pointed.

刺  
トガリタル物ノ身ニタタラトゲト云 今俗  
ソゲト云

ソーン  
Thorn.

頻  
疾ニナリ 漢字ノ頻ト全ク暗合セリ

通  
トツト、通ルヲトホルト云ホルハホル如ク塞ガラヌ  
心ナリ ポツポツト行ナリ 音トウ 暗合ナリ

パッス  
Pass.

十  
一ヨリ十迄通りタルニトホク畧ニテトホト云シ  
ガ後ニトフトナリタルナリ トシトオシタル心ナリ

テン  
Ten.

飛  
トツト起テブツト行クヲトフト云ナリ

フライ  
Fly.

鳶  
ヨクトビ 廻ルモノニトビト名ク トツト起テビク  
スナリ

カイト  
Kite.

蜻蛉  
ヨクトビ 舞フモノニトビモウト云シガ音便ニテ  
トボウトナリタルナリ 今俗トビト云フ

ドラゴンフライ  
Dragon fly.

遠  
トトト通りテトツト、推シ行クトコロヲトラス  
ト云ナリ 平声ナリ

レモート  
Remote.

本朝辞原 卷中

五

朝  
 舌  
 泥  
 春

透 <sup>トラス</sup>  
 トツト 通ラスヲ トラストナリ

篩 <sup>トラス</sup>  
 物ノ粉ヲトラス 器ニトラスト名ク 去声ナリ

届 <sup>トク</sup>  
 遠キ所ニテモ トツト 届クヲ トクトナリ

嫁 <sup>トメ</sup>  
 彼所ニ往キ 止リテ 其家ヲ ツグニトメ  
 トナリ

鰩 <sup>トビウ</sup>  
 ヲノ魚ハ 長キヒアリテ ヨクトブニトビウヲトイヒ  
 中古ニテハ 省テトビヲトナシナリ  
 通渡 <sup>トタル</sup>  
 通り渡ル 舟ヲ トワタル舟トナシナリ

泥 <sup>ドロ</sup>  
 トロクドロクシタルモノヘドロト名ク

泥 <sup>ドロ</sup>  
 泥中ニテ ジヨクシテキルモノヘドロジヨトナシ  
 ガ音便ニテ ドジヨウトナリ

鳴動 <sup>トヨム</sup>  
 ドウト 鳴リテ ヌラクヨラクトナラドヨトイフ  
 ナリ

通 <sup>トヒ</sup>  
 トツト 通り 後ル 樋ニトヒ出ヒトハ水ヲ引クモノニ  
 ヒトナリ 樽ノトキトモ云又トツト 通ル 井手ナリ

時計 <sup>トケイ</sup>  
 コハコトク 鳴ル声ヲ 夜中 静ニキタトケイト  
 聞ヘシメ 名ケナリ 時計ハ アテ字ナリ

橡 <sup>トク</sup>  
 トツト 肥ラ 丸キ 實ナルニトチト名ク

Pass through.

Sieve.

Reach.

Flying-fish.

Mud.

Lamprey.

Uproar.

Clock.

Horsechestnut.

本  
 月  
 辞  
 原  
 卷  
 四  
 六

猶此外アルベシト音ハ冬トゾト止リトツト早クトツト通リトツト飛等ナリ

ナ

ナハ舌音無カノ声ノ開口發端ノ音ナリ人ト相親ム時ハ先ツナアト  
 ナテ声ヲカク ナヨヤカニナリ始ムルモノナリ ナ音ハタゞ痿ヘナマケテ  
 何事ニモ撫テ ナゴル声ナリ

媚 <small>ナメシ</small>	痿 <small>ナブル</small>	麗 <small>ナヨカ</small>
女ナドノ ナマクシク スルヲハ ナマケトナリ	ナヨク痿ルヲ ナルトナリ	ナヨクト ナヨヤカナルナリ 中古ハ ナヨヒカトモ ナシナリ
		デリケート Delicate.

和 <small>ナガム</small>	生 <small>ナマシ</small>	啼 <small>ナク</small>	腥 <small>ナクシ</small>	嘗 <small>ナム</small>	情 <small>ナサケ</small>
ナゴリト ナラヌルヲ ナムトナリ	魚類菜類ノ煮熟セザルヲ ナマシトナリ	女ナドノ ナヨクナリテ クツト啼ヲ ナゲトナリ	魚ノ肉ノナドノ 腥キヲ ナダグサシトナリ	舌ニテ ナクト 嘗ルヲ ナムトナリ	氣心ノ ナヨク サゲルヲ ナサケトナリ
	ロー Raw.	ウイープ Weep.		ラップ Lap.	カイロド子ツス Kindness.

本朝辛原 卷中 四七



相  
朝  
草  
言  
流  
若

歎  
啼キゲニナリテクダトスルヲ  
オダト去ナリ

ラメント  
Lament.

喃  
人ニ物イニ喃トモタレカマリ  
相談スル辞ナリ  
今俗 ナアト去ナリ

ストローク  
Stroke.

撫  
ナメリトツルリト撫ルヲ  
ナルトイフ

ノット  
Not.

魚  
有ルカト思ヒシ物ノナカリハ  
何モカ痿タル  
モノナレハナレト去  
ナシノ省キナリ

スタディー  
Study.

何  
人ニナアト問フ辞ナリ  
ナアイカニノ畧ナリ

習  
馴サセル振舞ヲ  
ナラフト去ナリ

ファミリアル  
Familiar.

馴  
ナレリトナクシクナルヲ  
ナルト去ナリ

ヂスレガート  
Disregard.

蔑  
魚キ物ノ如クスルヲ  
ナニスト去  
ナニスル振リヲ  
ナレト去ナリ

チール  
Tear.

涙  
泣キ水垂ルヲ  
ナダト去ナリ

ストリーム  
Stream.

無禮  
ナニシゲナルヲ  
ナメゲト去ナリ

流  
水ノ滑カニ投ゲエクヲ  
ナガルト去ナリ

カスト  
Cast.

投  
無キモノケニスルヲ  
ナグト去  
今俗ナルト去フ  
ナコヤカニシテ  
グットヤルニ  
ナルト去ナリ

本  
明  
辞  
源  
哭

朝舌  
滑  
薙  
熟  
女  
形  
名

ナシクト丸ヲ ナタラカナリトホフ

Smooth.

撫ルカ如クグツトスルヲ ナグトホフ

Mow.

製造物ノ熟スルヲ ナルトホナリ 馴ルト  
同シ

Yell.

彼人ヲ 嚙ト 親ニテ 舌ハ ナト 唱ヘシナリ 今

Yell.

ナムギトイフ ムチハ 貴ナリ  
其形ノ 成リ来リヲ ナルトホナリ

Shape.

名ハ今ヲシテ 馴レシムルノ 本ナリ 名ヲ 知ラザレバ  
馴深ムニ由ナシ 故ニ先ツ 名アリ セシメテ 思ナリ

Name.

夏

ナゲテ アキ時ニ ナツトイフ ナツノ 省ナリ

Summer.

繩

ナキト 長クシテ 輪ニナシ オクモユヘ ナツトイフ

Rope.

長

ナキト 流レ行クヲ ナガシトホナリ

Long.

絢

ナキト 繩ヲ 絢ヲ ナルトホ 伴ナク 補ナクナリ  
手ニ 是ヨリ 生ス

Twist.

成

長タト カリテ 遂ニルト 決定スルニ ナルトイフ  
熟ルノ 心ナリ

Become.

蔥

ヲ 菜ハ ナギカリテ 食フ 其アトヘ 又 生スルモノ  
ヘ ナギトホ 又 上界シテ ナギトホ 今俗 子ギトホナリ

林月辛魚

朝辞源  
卷中

櫛 ナラ  
クハキノ男木ニテ實ノエラヌ木ヲナラヌ又木トモ  
シガナラヌ木トナリ又畧シテナラト云ナリ

並 ナラ  
撫タル如クナラフナリト云 並ヨクナラト云  
ナラト云フ

眺 ナラ  
長ク見テケルヲナガト云 又遠ク長ク見  
ヤルヲモナガト云ニルノ約ムト云ナリ

波 ナラ  
ナクナラト云ニテナルニナリト名ク

中 ナカ  
ナクシタル内ニテモト決シカト見認ル所  
ヲナカト云ナリ

直 ナラ  
ナクトシタルヲ推シ直シタルヲナラト云ヒ又  
ナラト云モナラト云モナラト云

鳴 ナク  
啼ト同シ鳥獸ノ声ノ長ク鳴ヲナラト云シヨ  
リ始マル

宥 ナラ  
ナクテダト扣キ付ルヲナラト云フナラノ  
サダノ宥ナリナラサダニモヨシ

準 ナラ  
撫テズラトナラナラト云ト云 並ヒテズラト  
ナラナラト云ト云フ

灘 ナラ  
波ノダトスル所ヲナラト云ナリ

猶 ナラ  
長ク緒ヲ付テ引ク辞ナリ故ニナラト云  
ナリ

九月 ナラ  
夜長月ノ上畧ナリ

本月 辛酉 五

Rank.

Wave.

Middle.

Straight.

Cry.

Mitigate.

Skill.

本朝 舌 源

也

ニアリノ約リナリ

渚

波際ノサス下タル所ヲ 本サト云ナリ

ビーチ Beach.

蛞蝓

滑ラカシテ 其形鯨ニ似タルニナメクシラト  
 云シニラ省キタリ又ナメククシタル物ナリ

スラグ Slug.

鱧

滑ラカニツルクタル魚ニナメツノ轉ナメツト  
 ナリシナリ

愁

生強ナリ

猶アルベシ ナ音ハ冬 ナンゴリト 和ヨミ ナヨクト 痿ヘタル所ヨリ 轉ジ

ニハ舌音無カノ声ノ半合言語ノ音ナリ 既ニナト 声ヲカクレハ次  
 ニニイト 和コヤズキ故 自然トニ音出ツニ音ハ冬ニイト 和ヤギ  
 ニトリ 煮ユル声ナリ人ノニナズ 和ラカキモノハニチヨクトイフ音ヲ  
 生スルモノナリ

和

ニイト 和ヤカナルヲ ニコヤカト云ナリ

新

朝日ノニイト 出タルカ如ク アタラシキヲニイト  
 云ナリ

饒

人々ニテ 和ヤカナルハ 即ニギヤカニナルニヘ 和ヤカ  
 多キヲ ニギハフト云ナリ

スライヴ Thrive.

瓊

至ノニトリトシテ 石ノ如ク ツタクノ堅カラタヲ  
 サシテニト名クルナリ

本月 辛 原

卷 中

五

朝舌泥

朝日ノニイト出タル時ノ如ク丹キヲニイト

笑

顔色ノ笑ヲ含テニコヤカナルヲニコトイフ  
俗語トモ實地ナリ

スマイリング  
Smiling.

丹

朝日ノニイト出タル時ノ如ク丹キヲニイト  
去ナリ

泥

ドロニツトリトシタルヲニト云ニコヤカナルヲ  
去ナリ

日和

日ヨリヨクシテニワリトシタルヲニワト云日和  
字暗合ナリ又海面平ニ庭ノ如キヲ云ニイヘリ  
物ヲ火ニテタキテニツトリサセルヲ煮ト云

ボイル  
Boil.

煮

彼物ト此物トニイト似寄リタルヲニタルモ云  
トモ云ナリ似ノ音暗合ナリ

レセムブル  
Resemble.

膠

獸ノ皮ヲニツトリト煮詰メタルヲニカト云  
ニチヨクスル皮ナリ

グリュー  
Glue.

荷

其人ノカニ似合シキ持チ物ヲニト云ナリ

ブルデン  
Burden.

榆

コノ木ノ皮ニレト糸ヲ含ニテハラクト摧ケヌ  
モノ云ヘニト云ナリ

香

ニツトリトシタル臭ガポツポツスルヲニホヒト  
云ナリ

セント  
Scent.

韭

コノ葉ハスイト直ナズニラクト子ギレ及リ  
タルモノ云ヘニラト名ク俗ニ韭菜ト云コトアリ

庭

見テニツトリト丸場ナル云ヘニト云ナリ

ヤルト  
Yard.

朝言

俄

ニイトシタル所へハツト出キテカットカラ入ル  
ヘキヲニハカト云ナリ

Sudden.

潦

ニハニタル水ナルベシ又俄カニタル水ナリ

Puddle.

惡

睨ニテクツトスルヲニムト云フムトハロヲ喰ヒ  
占ルナリ

Hate.

鈍

ニイトナリテズラクシタルヲバラシト云ナリ

Blunt.

睨

ニツト睨ムヲニラムト云フ

Glare at.

呻

ニイト弱リテ呼フヲニヨブト云ナリ今俗ニ云  
ウククナリ

Moan.

逃

物ヲ畏ルハニイト弱リテクククト逃ルモノユヘ  
ニガルト云ナリ

Flee.

虹

ニイトニジリタル如キモノユヘニジト云ナリ又ニジミ  
タル如キ色ユヘニジト云ナリ

Rainbow.

贄

ニット和ヤガシ得ルモノユヘニト云 饒ヤカシ得ル  
ユヘニト云ナリ

Offering.

西

ニイト弱リシ方角ヲ西ト云ナリ又イニシノ  
上畧ナリイナリ

West.

座

ニイト押セバニイト黍ホドノモノ出ルユヘニキビト  
名ケシヨリ起レリ中古ニキミト云

Pimple.

錦

ニホヤカナル物ニイニキト云シヲ省テニシキ  
ト云ナリ

本草綱目  
卷之四

苦

苦キ物ヲロニ入レバロニイットヒラタクナリテガツ  
ト咄出シタクナルニニカシト女吞テモカト食占ル

ビツトル  
Bitter.

猶アズシニ音ハタゞニイト和ヤグヲヲ主トス何事モミナソレヨリ  
轉ジ生ズ

又ハ舌音無カノ声ノ全合俯仰ノ音ナリ既ニナアト声カケニイト  
和ヤギタルハ又又ウト又ルニ又ウト又ル物ニ又音出ツ又音ハ  
冬又ルリク又ウトスル音ナリ

又

温  
抜

又ウト又ルニ又ツクリト又クキヲ又ルムトイフ  
又ルリト又ケルヲ又クルト女ナリ

テピット  
Rapid.  
エキストラクト  
Extract.

沼

又ルシタルマツチヲ又ト女ナリ

ボグ  
Bog.

縫

一針ツ又ニスト抜キテ縫廻ルヲ又フトイフ  
ナリ

シウ  
Sew.

尊

又ルリクトシテ繩ノ如ク引延タル物ニ又ハ  
ト女又沼ニ生シテ繩ノ如シニ又ハト女

ブラン  
Bran.

糠

又ツト又ギタル皮尤ハ糠ト女又ギカハノ省ナリ

脱

又ツト又ギタルヲ脱ト女ナリ

柔絹

又ツクトシタル絹ニ又ト女ナリ

サチン  
Satin.

本朝辞原

卷中

五





子

子ハ舌音無カノ声ノ出願指授ノ音ナリ 既ニヌウトヌルミヌット  
 抜ケタル上ハ又子ツト粘ルベキニ子音出ツ子音ハタゞ子ツチリ粘  
 ク根ニナル音ナリ

鼠 <small>子ツミ</small>	子 <small>子</small>	根 <small>子</small>	粘 <small>子バル</small>
子タル間ニ盗ムモノユヘ子ヌスミノ省キ子スミナリ	子ノ方ハ方角ノ根ナリ 子ノ刺ハ時刻ノ根ナリ 故ニ子ト名ク	子ツチリト粘リ強キモノニテ枝葉ヲ切リスミモ根サヘアルバ枯レズ故ニ根ト名ク	子ツチリト粘ルヲ子バルト云フ子バクスル心ナリ
ラット Rat.		ルート Root.	スティッキー Sticky.

妬 <small>子ヌム</small>	佞 <small>子シム</small>	音 <small>子</small>	猫 <small>子コ</small>	蔥 <small>子ギ</small>	寢 <small>子ル</small>
子タクト思ヒテムットキバルヲ子タムト云フナリ	子ジクトスルヲ子ジケルト云ナリ	心根ヨリ出ルモノニ子ト名ク又物ノ音色ハ子ツチリ粘ク聞ユモノニ子ト名ク又心根ヘコタユ物ニ子ト云	其氣象粘ク子ツチキモノニテ又ヨク寐ルモノユヘ子コト云ナリ	川リ取りテモ根サヘアルバ幾度ニテモ出ルモノニ根ギト云 又根深トモ云	心粘リテ子ムクナリ 子イルト云子ルト云ナリ 平声ナリ
ジェロースー Jealous.	ペルベルス Perverse.	サウンド Sound.	カット Cat.	オニオン Onion.	スリープ Sleep.

水月筆原

後

其

本朝

朝辞源

朝辞源

朝辞源

朝辞源

眠

心粘リテ、フラクナルヲ、子フルト女轉ジテ子ムルトモ、女ナリ

スリプ  
Sleep.  
チャムブル  
Chamber.

閨

穴寝ル家ナルニ、子ヤト女ナリ

Chamber.

煉

子チクト、煉ルヲ、子ルト女ナリ、去声ナリ

親

子ツチリト、睨ムヲ、子ラムト女ナリ、又ニラムト同シ

ウイシ  
Wish.

願

根深クガット、カライヒテ、望ムヲ、子ガフト女ナリ

エーム  
Aim.

擬

根深ク、睨ニ詰メテ、アテナトスルヲ、子ラムト女ナリ

エーム  
Aim.

稱宜

神ニ願ヒ申ス、役人ニ、子ギ人ト女ナリ

舐

子チヤクト、舌ヲフルヒテ、舐ルヲ、子ブルトイフナリ

リツク  
Lick.

勞

子ニゴロニ、言慰ムルヲ、子ゴラフト女ナリ、痺ノ子ギラフトナリナリ

懇

古言ニハ、根モコロクニト、女シナリ、其心ハ草ノ根ヲ、分テ、此ハ此ト、細カニスルト、去コトナリ、根深ク、心切ナリ、心ナリ、粘キ心ト、女ナリ

カインド  
Kind.

猶

アルベシ、子音ハ冬、子バク、子チク、スル所ヨリ、生ス

本朝辞源

朝辞源

朝辞源

朝辞源

有朝舌  
ノハ舌音無力ノ声ノ入願退休ノ音ナリ 既ニ子ツチリト粘リ  
タル共又ノット延ルアルスノ音出ツノ音ハタノット延ヒ  
ノット退ク等ヨリ轉シ出ツ

簷 <small>ノキ</small>	篋 <small>ノ</small>	野 <small>ノ</small>	伸 <small>ノ</small>	
上ノ方ヘノットノキタル物スノキトナリ	竹ノ節ヨリ節デノット延タル所ヲサシテ ノトナリ	ノット廣ク氣モノット延ル所ナレト 名ク野邊トイハ野ノヘラトナリナリ	ノット延ルヲ ノットイヒ又ノットナリ	ストレッチ Stretch. ワイルド Wild. イーブス Eaves.

退 <small>ノ</small>	熨 <small>ノ</small>	載 <small>ノ</small>	後 <small>ノ</small>	喉 <small>ノ</small>	登 <small>ノ</small>
ノット退クヲノクトナリ	火ニテノット熨スヲノストナリ	車ノ上ノ物ヲノスルニ身ヲノット延シテノセルエ ヘノスル又ノットスル心アリ下ノ物ヲノスル心ハ 今日ヨリ時刻ノノット延タル所ヲノチト ナリハ其所ヲモメテ指ス名ナリ	ノット延ル所ヲノドノイフ 五体ノ内ニテハノット延ル所ヲノドノイフ 延所ノ約ナリ	高キ所ヘノット穂ノ出ル如ク登ルヲノボ ルトナリ	ノット延ル所ヲノドノイフ 高キ所ヘノット穂ノ出ル如ク登ルヲノボ ルトナリ
ワイズドロー Withdraw.	スムーズ Smooth.	アフトル After.	スロート Throat.	アッセンド Ascend.	アッセンド Ascend.

六月  
五

本朝辞源 卷中

吞

喉ニテ物ヲノドツト吞ムヲノムト云ナリ

スウォロロー  
Swallow.

蚤

人ノ夢ヲノドツト吞ム虫ニノミト名ク

フロイー  
Flea.

長閑

ノドツトノドヤカナルヲ 長閑ト云ナリ

宜

ノドツト心ヲイヒブルヲノブルト云又上タル人ヨリ  
ムキヲヲノリキフノ畧ニテノタマフトモ云ナリ

ステイト  
State.

残

時刻ノドツト延ヒテモ 凝リテナクナラス 残  
レルヲノコルト云ナリ

レメーン  
Remain.

咒

人ヲ怨ミ惡テ神ニムケリテ 宜リ合フヲ  
ノドツト云 是ハ多人モロヒニスルノナリ 後ニ轉シ用フ

キユールス  
Curse.

遁

物ニ追ルトキノドツト 退キテガット カラシ  
逃ルヲハガルト云ナリ

イスケイフ  
Escape.

而已

多クアル辞ヲ 只一吞ニシテイフ辞ナリ ツマリハ  
是而已トノミテ云ムヘソミト云ナリ

レブアイル  
Reville.

罵

我心ヲノドツト延シテノミクソシラノク  
シルト云ナリ

ピープ  
Peep.

覗

ノドツト延ヒテノドツトウカシフヲハノゾクト云  
ナリ

レムーブ  
Remove.

除

ノドツト 遠クヘゾロリト遣リテ ニマフヲノゾク  
ト云ナリ

ワイフ  
Wipe.

拭

ノドツト拭フヲハゴフト云フ 又ヌグフトモイフ 同  
意ナリ 又ノドツトノドツトノドツトノドツト同シナリ

本月辛原

巻中

五九



